

Een berg waardevolle instructies

10 oktober 2021

śrī śrī guru gaurāṅgau jayataḥ!

Rays of The Harmonist

Maandelijkse Centenaire Publicatie – Amāvasyā Speciale Uitgave, Derde Jaargang, No. 9

Opedragen aan en geïnspireerd door

nitya-līlā praviṣṭa om viṣṇupāda

Śrī Śrīmad Bhaktivedānta Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja

Een berg waardevolle instructies

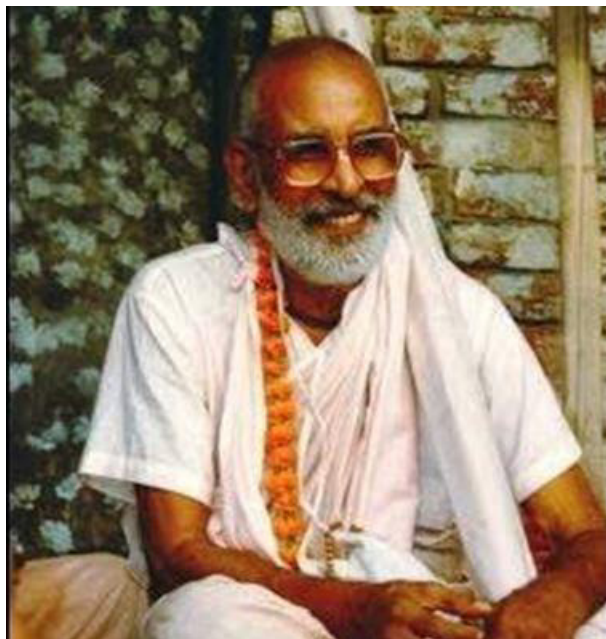
Een schrijven van

Śrī Śrīmad Bhaktivedānta Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja

Śrī Keśavaḥ Gauḍīya Maṭha, Mathurā

30 januari 1995

Versijnt voor het eerst in het Engels (en het Nederlands)



Śrī Śrī Guru-Gaurāṅgau Jayataḥ

Śrīman Viṣṇu,

Ontvang mijn toegenegen zegeningen. Ik hoop, dat het met de genade van Śrī Śrī Guru en Gaurāṅga in alle opzichten goed met jou gaat. Ik heb jouw twee brieven van 17-10-94 en 14-01-95 ontvangen. Jouw eerste brief kon ik niet op tijd beantwoorden, omdat ik meteen, nadat ik hem had ontvangen, voor een medische controle naar Mumbai moest gaan. De artsen in Mumbai zeiden, dat mijn aandoening zich heeft geïntensiveerd en dat ik voldoende rust en medicamenten moet nemen. Daarom ben ik daarna naar Purī gegaan, zodat ik een maand rust kon nemen. De reis naar Purī was voorspoedig. Ik heb iedere dag een wandelingetje langs het strand gemaakt en na een maand was mijn gezondheid weer praktisch op normaal peil. Ik ben op 24-01-95 in de avond naar Mathurā teruggekeerd. Ik ben blij, dat ik met jou aan de telefoon heb gesproken. Nu ga ik jouw brief beantwoorden.

- 1) Je vroeg naar de glorie van de maand Kārtika. In de maand Kārtika heeft allerlei spel en vermaak van Kṛṣṇa plaatsgevonden.
 - a) Meteen op de eerste dag van Kārtika, namelijk op [Śārādīya-]pūrṇima, had de *mahā-rāsa* plaats in Varṇśivaṭa in Vṛndāvana en werd de suprematie van Śrīmatī Rādhikā gevestigd.
 - b) In deze maand van Kārtika heeft Moeder Yaśoda Kṛṣṇa met het koord van haar liefde aan een vizel vastgebonden. Vóór dit incident is in geen enkele andere manifestatie van Kṛṣṇa iemand in staat geweest om Hem vast te binden.
 - c) In deze maand heeft Kṛṣṇa Govardhana opgetild en de trots van Indra verpletterd.
 - d) In deze maand hebben de *gopīs* op de dag van de *rāsa*, nadat Kṛṣṇa was verdwenen, de hoogste staat van *prema* in afgescheidenheid bereikt.
 - e) Toen Hij weer verscheen, hebben de *gopīs* Kṛṣṇa vastgebonden met de sjaal van Rādhārāṇī, waardoor Hij bekend staat als Rādhā-Dāmodara. De betekenis van Rādhā-Dāmodara is groter dan die van Yaśodā-Dāmodara. Śrīla Rūpa Gosvāmī heeft deze hogere gevoelens getoond in Śrī Rādhā-Dāmodara in Vṛndāvana [in zijn vers in *Stava-mālā* *].

*aṅga-śyāmalima-cchaṭābhir abhito mandīkṛtendīvarāṁ
jādyāṁ jāguḍa-rociṣāṁ vidadhatāṁ paṭṭāambarasya śriyā
vṛndāraṇya-vilāsināṁ hṛdi lasad-dāmābhir āmodaram
rādhā-skandha-niveśitojjvala-bhujāṁ dhyāyema dāmodaram*


Zijn donkere lichaamsuitstraling verduistert die van een blauwe lotus, Zijn schitterende gele kleding verslaat de uitstraling van gouden *kuṅkuma*, Hij amuseert Zich met tijdverdrijf in Śrī Vṛndāvana, Zijn borst wordt opgeluisterd door een prachtige *vaijayantī* bloemenslinger en Zijn mooie linker hand rust op de schouder van Śrī Rādhā. Ik mediteer op die Śrī Dāmodara.

- f) In deze maand heeft Akrura Kṛṣṇa naar Mathurā gebracht en in dezelfde maand op de Caturadaśī van de wassende maan heeft Kṛṣṇa Kāmsa omgebracht. Ook in deze maand heeft Hij Vyomāsura en de Keśī demon vermoord. Op Bahulāṣṭamī van deze maand heeft Rādhā-kunḍa zich gemanifesteerd. Dit is de maand van Śrīmatī Rādhikā.

Ze wordt ook Kārtikeśvarī (Godin van de maand Kārtika) of Ūrjeśvarī genoemd. Ūrjeśvarī impliceert energie (*ūrja*), namelijk vermogen (*śakti*). Śrīmatī Rādhikā is het hoogste vermogen (*śakti*) van Kṛṣṇa. En Haar manifestaties zijn de *hlādinī-śakti* (genadevermogen), *prema-bhakti*, dat Kṛṣṇa kan boeien.



- 2) [Met betrekking tot jouw vraag over Govardhana...] Govardhana is een *bhakta-avatāra* of *sevaka-avatāra* van Kṛṣṇa. Kṛṣṇa voert het meeste spel en vermaak uit bij Govardhana. Mānasī-Gaṅgā vormt een onderdeel van Govardhana, waar Kṛṣṇa de koeien en Zijn *sakhas* water laat drinken en waar Hijzelf ook water drinkt. Hij heeft daar allerlei plezier gemaakt met de *sakhīs*, vooral als Veerman van Mānasī-Gaṅgā. Hij doet allerlei spel met Zijn *sakhas* en *sakhīs* in de diverse *kuñjas* van deze Govardhana. Rādhā-kuṇḍa en Śyāma-kuṇḍa zijn de ogen van Govardhana. Kusuma-sarovara ligt ook in Govardhana. De *gopīs* gingen daar naartoe om Kṛṣṇa te zien onder voorwendsel van het plukken van bloemen. Govardhana zorgt voor drinkwater, hij zorgt voor koele schaduwplekken onder prachtige, geurende, dichte bomen, allerlei soorten bloemen en vruchten, diverse soorten loofhutten, weidegronden en een veelvoud aan speelplekken, waarmee hij Kṛṣṇa, de *gopas*, de *gopīs* en de koeien op iedere manier dient. Daarom wordt Govardhana een *sevaka-avatāra* of een *bhakta-avatāra* genoemd. Bovendien heeft Kṛṣṇa Zelf op de ene manier de rol van een *sevaka* aangenomen en op een andere manier heeft Hij de gedaante van Govardhana aangenomen en heeft *pūjā-arcana* uitgevoerd en Govardhana *bhoga* geofferd. Daarom staat Govardhana ook bekend als een manifestatie (*avatāra*) van Kṛṣṇa. De *gopīs* en de toegewijden aanvaarden Govardhana echter als *bhakta-avatāra* en bidden tot Govardhana als een toegewijde. En hij vervult dan ook hun gebeden.
- 3) Door *parikramā* van de tempel te doen wordt men bevrijd van de gebondenheid aan het materiële bestaan. Als men op het moment van het huwelijk het gezinsleven binnengaan, moet men tegen de klok in rond het vuur lopen, maar de *parikramā* van Bhagavān, de *guru*, de Vaiṣṇava, de tempel en *tulasī* wordt uitgevoerd door met de klok mee te lopen. Tegen de klok in rondlopen resulteert in gebondenheid aan *saṁsāra* en met de klok mee rondlopen geeft bevrijding van *saṁsāra*.
- 4) De uitvoering van *parikramā* rondom de tempel en het krijgen van *darśana* van *śrī vighraha* hebben hun respectievelijke specialiteiten en glorie. Maar toch is het resultaat van de *darśana* van *śrī vighraha* groter dan dat van een *parikramā* van de tempel. Śrī Caitanya Mahāprabhu heeft dit in Zijn spel aan Śrī Advaitācārya laten zien. Śrī *mandira* is Zijn huis en *śrī vighraha* is Hijzelf. *Darśana* van Kṛṣṇa is hoger dan het doen van *parikramā* van Zijn huis. *Darśana* van *śrī mūrti* en tot Hem bidden geeft gemakkelijk *kṛṣṇa-prema*. Bovendien krijgt de *sādhaka* gretigheid om *rāgānuga-bhakti* binnen te gaan.
- 5) Śrī Govardhana *parikramā* moet worden uitgevoerd met de aspiratie om *darśana* van Śrī Śrī Rādhā-Kṛṣṇa te krijgen. Tijdens *parikramā* zoeken hogeklasse *sādhakas* in iedere *kuñja* naar Śrī Śrī Rādhā-Kṛṣṇa. Door op deze manier *parikramā* van Śrī Govardhana uit te voeren krijg je zijn zegen en op die manier krijg je *prema*, die op zijn beurt *darśana* van Kṛṣṇa schenkt.

6) Het woord *aiṁ* wordt gebruikt voor *guru*. Zoals het woord *aur̥* (*om̐*) de letters a, u en m bevat, zo geeft *guru* in *aiṁ* plezier aan Kṛṣṇa of Kṛṣṇā (Rādhikā) of aan Hen beiden. Deze betekenis is op vertrouwelijke wijze ingebed in het woord *aiṁ*. Alles gerelateerd aan *guru-tattva* bevindt zich in zijn zaadvorm in *aiṁ*. 

7) Na *sannyāsa* ging Mahāprabhu naar Jagannātha Purī. Hij wilde eigenlijk naar Vṛndāvana gaan, maar Yogamāyā liet Hem niet naar Vṛndāvana gaan en stuurde Hem in plaats daarvan naar Purī. Het mysterie hiervan is als volgt. Was Mahāprabhu naar Vṛndāvana gegaan, hadden de stimuli (*uddīpana*) daar het feit, dat Hij Kṛṣṇa is, niet verborgen gehouden en dan zou Zijn identiteit als Kṛṣṇa aan iedereen geopenbaard zijn geworden. Hij heeft Zijn gevoelens voor het welzijn van de wereld verborgen gehouden en om *rādhā-bhāva* te ervaren is Hij niet naar Vṛndāvana gegaan maar naar Purī. Hij had *rādhā-bhāva* niet kunnen proeven in Vṛndāvana, omdat het gevoel van Kṛṣṇa zich daar zou hebben gemanifesteerd.

Voorheen heb ik me in mijn schrijven tot jou gericht met het woord *āp* [het beleefde voornaamwoord “u”], maar je scheen je er niet gemakkelijk bij te voelen. Dus vanaf nu richt ik me tot jou met *tum* [het informele voornaamwoord “jij”].

Je wil me op iedere manier dienen met jouw lichaam, geest en woord en dat doe je dan ook. Dit is de houding, die je moet hebben, en je moet dezelfde gevoelens koesteren jegens Śrī Śrī Rādhā-Kṛṣṇa. Welke dienst kunnen wij, *sādhakas*, Hen eigenlijk verlenen? Desondanks dient een dergelijk gevoel te worden vastgehouden. Wanneer je terugkomt, nadat je jouw studie hebt afgerond, kunnen we van gedachten wisselen om vast te stellen, wat je daarna gaat doen: thuis blijven, in de *maṭha* gaan wonen, of gaan prediken enzovoort. Tegen die tijd kunnen we op basis van jouw mentale staat en aanleg beslissen, hoe je de meeste dienst aan Bhagavān kunt verlenen en *sādhana-bhajana* kunt uitvoeren samen met het creëren van inkomsten voor jouw levensonderhoud.

Jouw ouders, Śrī Tamāla-Kṛṣṇa dāsa en Sucitrā devī, hebben me het geld gegeven, dat je had gestuurd. Alle financiële middelen, die je van tijd tot tijd ten behoeve van dienstverlening stuurt, dragen bij aan de publicatie van boeken. Voorlopig kun je met die dienstverlening doorgaan, want ik hoop, dat de komende tijd meer boeken gepubliceerd gaan worden.

Bhakti Rasāyana is juist gepubliceerd geworden. *Nectar of Govinda-līlā* en *Going Beyond Vaikunṭha* waren reeds gepubliceerd. Het volgende boek ligt al bij de drukker. *Veṅu-gīta* is bijna gereed voor de drukker. De manuscripten voor *Śrī Manaḥ-śikṣā*, *Śrī Śikṣāṣṭakam* en *Upadeśāmṛta* naderen eveneens hun voltooiing. Zodra de tijd het toelaat en de financiën zijn geregeld, gaan we proberen ze te publiceren.

Wat verder nog? De rest gaat goed. Aanvaard nogmaals mijn toegenegen zegeningen. Stuur een antwoord, zodra je deze brief hebt ontvangen.

Altijd mijn beste wensen voor jou,
Śrī Bhaktivedānta Nārāyaṇa



Dit artikel kan worden gedeeld met insluiting van de licentie [Creative Commons Naamsvermelding-GelijkDelen 3.0 Unported](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/) (CC BY-SA) onder vermelding van auteur, Srila Bhaktivedanta Narayana Gosvami Maharaja, [Rays of Truth](#), [Harmonist](#), Jaargang 3, No. 9 en [Pro Deo Uitgever Jaya Radhe](#), Nederlandse vertaling: Indira dasi.



www.creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/deed.nl

www.purebhakti.com/resources/harmonist-monthly/109-centennial-editions-iii/1776-a-mine-of-valuable-instructions

www.jayaradhe.nl/harmonist_een-berg-waardevolle-instructies.htm

PDF

TOP



2017-2021 Pro Deo Uitgever Jaya Radhe